

340  
P

од. зб	45
опису	1
фонду	663
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	

Кніжка - 88 -  
№ 24

Корошинецький раввиний  
Метрическа книга  
о родившихся.

821.

Центральный государственный  
исторический архив УССР

фонд 663  
опись 1  
ед. хр. 45

18982.

-82-

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	663
опису	1
од. зб	45



5

# КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1898 годъ.

ספר לכתוב בני בילדוס של יהודים משנת אלה תתיל מבין הביורס

ЧАСТЬ I.



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
			1	19	Замаринъ, мѣсяцъ Сиваръ, мѣсяцъ 19	Лаврашевскій, родившійся въ мѣсяцъ Сиваръ, 19 числа, и дано имя Дубидъ ей, имя Рана	
			1	19	Замаринъ, мѣсяцъ Сиваръ, мѣсяцъ 19	Терехинъ, мѣсяцъ Сиваръ, мѣсяцъ 19, и дано имя Шимона, имя ему, имя Шимонъ	
			1	19	Замаринъ, мѣсяцъ Сиваръ, мѣсяцъ 19	Коро, мѣсяцъ Сиваръ, мѣсяцъ 19, и дано имя Шимонъ, имя ему, имя Шимонъ	
			8	26	Замаринъ, мѣсяцъ Сиваръ, мѣсяцъ 8	Коро, мѣсяцъ Сиваръ, мѣсяцъ 26, и дано имя Шимонъ, имя ему, имя Шимонъ	
			2	20	Замаринъ, мѣсяцъ Сиваръ, мѣсяцъ 2	Коро, мѣсяцъ Сиваръ, мѣсяцъ 20, и дано имя Шимонъ, имя ему, имя Шимонъ	
			9	27	Замаринъ, мѣсяцъ Сиваръ, мѣсяцъ 9	Коро, мѣсяцъ Сиваръ, мѣсяцъ 27, и дано имя Шимонъ, имя ему, имя Шимонъ	
			3	21	Замаринъ, мѣсяцъ Сиваръ, мѣсяцъ 3	Коро, мѣсяцъ Сиваръ, мѣсяцъ 21, и дано имя Шимонъ, имя ему, имя Шимонъ	
			10	28	Замаринъ, мѣсяцъ Сиваръ, мѣсяцъ 10	Коро, мѣсяцъ Сиваръ, мѣсяцъ 28, и дано имя Шимонъ, имя ему, имя Шимонъ	

חלק ראשון (נולדים) חלק ראשון

№	№	איך הולד	איך הולד	חודש ויום הולדת		מס האב והאם של הילד ומה מעשהו	מס הולד ומה מעשהו
				למנוח יובים	למנוח יובים		
1	19	איך הולד	איך הולד	1	19	מס האב והאם של הילד ומה מעשהו	מס הולד ומה מעשהו
2	19	איך הולד	איך הולד	1	19	מס האב והאם של הילד ומה מעשהו	מס הולד ומה מעשהו
2	19	איך הולד	איך הולד	1	19	מס האב והאם של הילד ומה מעשהו	מס הולד ומה מעשהו
2	26	איך הולד	איך הולד	8	26	מס האב והאם של הילד ומה מעשהו	מס הולד ומה מעשהו
2	20	איך הולד	איך הולד	2	20	מס האב והאם של הילד ומה מעשהו	מס הולד ומה מעשהו
2	27	איך הולד	איך הולד	9	27	מס האב והאם של הילד ומה מעשהו	מס הולד ומה מעשהו
2	21	איך הולד	איך הולד	3	21	מס האב והאם של הילד ומה מעשהו	מס הולד ומה מעשהו
3	28	איך הולד	איך הולד	10	28	מס האב והאם של הילד ומה מעשהו	מס הולד ומה מעשהו



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
20	Александръ Мовсесъ	10	28	Короетинскаго абд. мѣщанинъ	родился въ домѣ ея имѣла Мамъ Авраамъ мать Сура- Сты Брайна Авру- шевъ мовна	Тейв-Тейв
21	Александръ Шамъ	10	28	Короетинскаго абд. мѣщанинъ	родился въ домѣ ея имѣла Мамъ Шамъ мать Сура- Сты Брайна Авру- шевъ мовна	Тейв-Тейв
22	Александръ Шамъ	12	1	Амурскаго абд. мѣщанинъ	родился въ домѣ ея имѣла Мамъ Шамъ мать Сура- Сты Брайна Авру- шевъ мовна	Тейв-Тейв
23	Александръ Шамъ	12	1	Амурскаго абд. мѣщанинъ	родился въ домѣ ея имѣла Мамъ Шамъ мать Сура- Сты Брайна Авру- шевъ мовна	Тейв-Тейв
24	Александръ Шамъ	17	6	Амурскаго абд. мѣщанинъ	родился въ домѣ ея имѣла Мамъ Шамъ мать Сура- Сты Брайна Авру- шевъ мовна	Тейв-Тейв
25	Александръ Шамъ	17	6	Амурскаго абд. мѣщанинъ	родился въ домѣ ея имѣла Мамъ Шамъ мать Сура- Сты Брайна Авру- шевъ мовна	Тейв-Тейв

חלק ראשון נולדים

№	מי היה המורה הפירע והמוצא	חודש יום הולדת		איך נולד יום בע"י יולגא	מס האב והאם על הולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סחור או היום אריוס בת צבי קצוב	מי נולד ואיזה מס ניתן לו יום בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בכבה ושחרבקה
		למבין יובים	למנין יאודים			
20	אברהם מוסע	10	28	בית	אברהם מוסע	אברהם מוסע
21	אברהם מוסע	10	28	בית	אברהם מוסע	אברהם מוסע
22	אברהם מוסע	12	1	בית	אברהם מוסע	אברהם מוסע
23	אברהם מוסע	12	1	בית	אברהם מוסע	אברהם מוסע
24	אברהם מוסע	17	6	בית	אברהם מוסע	אברהם מוסע
25	אברהם מוסע	17	6	בית	אברהם מוסע	אברהם מוסע



















ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ	родился 21	20	Маш.	Королевская	родился
		Мешко	Мартъ	20	Королевская	Френшъ Бен-ционъ	емильданъ
		Штисельманъ	адръ	20	Королевская	Френшъ Бен-ционъ	емильданъ
15		Маша	Мартъ	21	Королевская	Френшъ Бен-ционъ	емильданъ
		Раввинъ	родился 4	22	Королевская	Френшъ Бен-ционъ	емильданъ
		Мешко	адръ	22	Королевская	Френшъ Бен-ционъ	емильданъ
		Штисельманъ	Мартъ	22	Королевская	Френшъ Бен-ционъ	емильданъ
16		Маша	адръ	22	Королевская	Френшъ Бен-ционъ	емильданъ
		Раввинъ	родился 4	22	Королевская	Френшъ Бен-ционъ	емильданъ
		Мешко	адръ	22	Королевская	Френшъ Бен-ционъ	емильданъ
		Штисельманъ	Мартъ	22	Королевская	Френшъ Бен-ционъ	емильданъ
17		Маша	адръ	22	Королевская	Френшъ Бен-ционъ	емильданъ
		Раввинъ	родился 12	30	Королевская	Френшъ Бен-ционъ	емильданъ
9		Маша	адръ	30	Королевская	Френшъ Бен-ционъ	емильданъ

חלק ראשון: נולדים

מספר	מספר	מי היה המוהל הסורע והמוצק	הודש ויום הולדה ויום המילה דימ בילד כה אלול בימנו לאה		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד ומה מעשה דימוקב בן שבען בק פוחר או היום מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בעבת ישעיהוקב
			למבין יובים	למבין יומים			
		רבי	21	20			
		2	21	20			
		3	21	20			
15		4	21	20			
		5	21	20			
		6	21	20			
		7	21	20			
16		8	21	20			
		9	21	20			
		10	21	20			
		11	21	20			
17		12	21	20			
		13	21	20			
		14	21	20			
9		15	21	20			











ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
12		4	24	Коростышевская Взесн. Коростышевская Суря-Зимид Маровна	родилась отцу, мажанинъ ей имя Коростышевская мама; мать Суря-Зимид Маровна	Родилась ей имя Слава-Либел
13		11	1	Коростышевская Взесн. Коростышевская Каръ; мать Звездъ; Зисовна	родилась отцу, мажанинъ ей имя Добрыя Сте Каръ; мать Звездъ; Зисовна	Родилась ей имя Лана
23	Радичевъ " " Мошко Мининъ шана	10	30	Коростышевская Взесн. Коростышевская Миродъ Зей- миновна	родилась отцу, мажанинъ ей имя Вейдъ Волько Вуръ Маргитъ мать Лана Миродъ Зей- миновна	Родилась ей имя Ушеръ- Зеймика
24	Радичевъ " " Мошко Мининъ шана	10	30	Коростышевская Взесн. Коростышевская Колоденко, мать Суря Ривка; Мининъ Зарехн. слово, мать не гитамъ. Радичевъ	родилась отцу, мажанинъ ей имя Коростышевская Миродъ Зей- миновна	Родилась ей имя Ушеръ- Зеймика

חלק ראשון נולדים

מספר	מי היה המנהל הפירע והפוצע	חודש ויום הולדת ויום המילה דים בילד כמ אלול ביטל לאה		איה גולד דים בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חידם מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דים בילד זמר ושמו האופן או בולדת בקבת ישמחבקת
		למבין יובים	למבין ימדיים			
12		4	24			שם יום קרסטין תנוצ א זכרין קרסטין גילה יוסף מור
13		11	1			שם יום קרסטין יהלוד א זכר סאדקין גילה יוסף מור
23		10	30			שם יום קרסטין ליק א זכר יושע גילה יוסף מור
23		10	30			שם יום קרסטין תנוצ א זכרין קרסטין גילה יוסף מור
24		10	30			שם יום קרסטין תנוצ א זכרין קרסטין גילה יוסף מור



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
25	Раввинъ Мошко Шницельманъ	19	2	Короветинская	Короветинская адм. мажанинъ Мошко-Гершъ Вольковичъ Шортманъ; мать Кася Зевелиовна	родился сынъ и дано ему имя Мордех
26	Раввинъ Мошко Шницельманъ	15	5	Короветинская	Короветинская адм. мажанинъ Шницельманъ Берка; мать Зейна Аврумевна	родился сынъ и дано ему имя Авраамъ
27	Раввинъ Мошко Шницельманъ	16	6	Короветинская	Землетичевъ Р. Землетичевъ Мошко Шницельманъ Сершковичъ; Зимарекій; мать Ейла Аврумевна	родился сынъ и дано ему имя Фреимъ
14	Раввинъ Мошко Шницельманъ	25	15	Бердичевская	Бердичевская адм. мажанинъ Симъ Швейцаръ Фрайнъ; Бергъ; мать Кая Гершкова	родился сынъ и дано ему имя Зейна

חלק ראשון: מני נולדים

מספר	מי היה המוחל הפרע והמוצק	חודש ויום חולדת ויום המילה דים בילד כה אלול בימז לאח		איה גולד דים בעיר וילגא	טם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בקץ סוחר או חיות מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה טם ניתן לו דים בולד זמר ושמו ראובן או גולדת בכבת ישעיהרבה
		למבין ירביס	למבני יתורדים			
25	ר	19	2	קורוועטין	קורוועטין	מורדך
26	ר	15	5	קורוועטין	קורוועטין	אברהם
27	ר	16	6	קורוועטין	קורוועטין	פריימ
14	ר	25	15	קורוועטין	קורוועטין	זיינא



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
15	Антонъ Шрегеръ	28	18	Вил. Коро-стун-шевъ	Коростышевская родилась Яну. мещанинъ отецъ дано Берко Берш-ковичъ Ко-ро-стун-шевъ; мать Анна Петровна Звѣра	Лавра
<p>Итого въ Антонъ мѣсяцъ родившихся въ 24 ст. мѣсяцъ гр. слово въ табл. и подчеркнутые никакаждъ несправностей нѣтъ, въ томъ числѣ это</p> <p>Книжки духовнаго Правленія</p>						
28	Равдинъ Мошко Шинисъ манъ	1	28	Вил. Харос-шевъ	Завошневскаго родилась Яну. мещанинъ отецъ дано Мошко-Шуко-вскій-Боруч-евскій; мать Анна Марковна	Иванъ
29	Равдинъ Мошко Шинисъ манъ	2	29	Вил. Коро-стун-шевъ	Таращанскаго родилась Яну. мещанинъ отецъ дано Лоевъ Скуликовскій; мать Анна Дубенко; Анна Ивановна. Управ-леній Евр. Общ. ства, "Дубенко" вѣ-дѣній Равн. Тришинъ	Иванъ

חלק ראשון: מן נולדים

מספר	מי היה המוחל הפורע והמוצץ	חודש ויום תולדה ויום המילה		איך נולד	מס האב והאם של תולד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט צריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה מס ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או גולדה בענת ושמהרבה
		למבין יובים	למבין יומדים			
15		28	18	אין	שם יא קורטוב	אליה בן אביה
28		1	28	אין	שם יא קורטוב	אליה בן אביה
29		2	29	אין	שם יא קורטוב	אליה בן אביה

мусскаго пола нѣтъ, 185, мѣскаго - Кемпер, 184.  
 "манъ" не читатъ. Это книги екажмисъ вѣрны нѣто въ нѣтъ  
 Евр. Общ. Манъ Общ. 1898. Равдинъ Шинисъ  
 старшій Анна Шинисъ  
 Манъ Шинисъ Шинисъ



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
30	Раввинъ и Молико Штиглицъ-мать	родился	Меня Иръ	Въ м. Коро-етинск-въ	Митомирскаго аду. мащанинъ Мезеровичъ-Белигоръ; мать Меня Лейбовна	родился
		3	23			сынъ и дано ему имя Рашишъ
16	Раввинъ и Молико Штиглицъ-мать	родился	Меня Иръ	Коро-етинск-въ	Булгопольскаго аду. мащанинъ Меня Маніо-вичъ Бабичъ; мать Цина Абрам-Мен-ковна	родился
		3	23			сынъ и дано ей имя Манка-Рашишъ
31	Раввинъ и Молико Штиглицъ-мать	родился	Меня Иръ	Коро-етинск-въ	Брусиновскаго аду. мащанинъ Мисковъ Борухъ-Миллерскій; мать Рейза Абрамъ-Сечинковна	родился
		3	23			сынъ и дано ей имя Рашишъ
14	Раввинъ и Молико Штиглицъ-мать	родился	Меня Иръ	Коро-етинск-въ	Короетинскаго аду. мащанинъ Мерадо-Беръ-Премовичъ-Дуковичъ; мать Астеръ-Тодъ Штиглицъ	родился
		12	3			сынъ и дано ей имя Мойба

חלק ראשון: מני נולדים

מספר	מי היה המוחל הפורע והמוצק	הודם יום הולדת יום המילה דימ בילד כא אלול בימך לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	טם האב והאם של תולד רמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה טם ניתן לו דימ נולד זמר ושמו ראובן או בולדת בקבה ושמה בקבה
		למבין ירבים	למנין ימורים			
30	רבי אברהם שפיטצק	10	1	קטומסק	שם יום הולדתו	אלה ס' רש"י
		3	23		שם יום המילה	שם
16	רבי אברהם שפיטצק	10	1	קטומסק	שם יום הולדתו	אלה ס' רש"י
		3	23		שם יום המילה	שם
31	רבי אברהם שפיטצק	10	1	קטומסק	שם יום הולדתו	אלה ס' רש"י
		3	23		שם יום המילה	שם
14	רבי אברהם שפיטצק	12	3	קטומסק	שם יום הולדתו	אלה ס' רש"י
		3	12		שם יום המילה	שם



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обряд обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
32	Раввинъ	родился	мать Мрѣ	Врем.	Гавришевскаго	родился
	Мамко	обрѣз.	6 26			
33	Раввинъ	родился	мать Мрѣ	Коро.	Янко-Мико-вичевскій.	Раввинъ
	Мамко	обрѣз.	13 4			
33	Раввинъ	родился	мать Мрѣ	Коро.	Брусневскаго	родился
	Мамко	обрѣз.	8 28			
33	Раввинъ	родился	мать Мрѣ	Коро.	Берко Вэро-виль-матей-кинъ, мать Зенгаринъ-иовна	Рэра
	Мамко	обрѣз.	15 6			
34	Раввинъ	родился	мать Мрѣ	Коро.	Литвинскаго	родился
	Мамко	обрѣз.	10 1			
34	Раввинъ	родился	мать Мрѣ	Коро.	Мордко-Мордъ-Ханшовица	Яковъ-Мойше
	Мамко	обрѣз.	14 8			
35	Раввинъ	родился	мать Мрѣ	Коро.	Народинскаго	родился
	Мамко	обрѣз.	14 5			
35	Раввинъ	родился	мать Мрѣ	Коро.	Вейсъ Дуби-ловица Фрид-манъ	Раввинъ
	Мамко	обрѣз.	21 12			

חלק ראשון: מני נולדים

מספר	מי היה המוהל השורע והמוצץ	הודש ויום הולדת ויום המילה היום בילד כא מולד בימל לאח		איה גולד דיג בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימוקב בן שמען בק סוחר או היום מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיג בולד זמר ושמו ראובן או בולדת כפנת ושחרבקה
		למנין יוביס	למנין יתודיס			
32	רבי	יוני	יוני	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף
	אבלה	6	26	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף
32	רבי	יוני	יוני	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף
	אבלה	13	4	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף
33	רבי	יוני	יוני	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף
	אבלה	8	28	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף
33	רבי	יוני	יוני	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף
	אבלה	15	6	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף
34	רבי	יוני	יוני	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף
	אבלה	10	1	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף
34	רבי	יוני	יוני	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף
	אבלה	14	8	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף
35	רבי	יוני	יוני	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף
	אבלה	14	5	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף
35	רבי	יוני	יוני	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף
	אבלה	21	12	קאור	שם יוסף קאור	נולד בן יוסף



Записки по поводу  
 11 мая 1901 года 207

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обряд обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
18	Мать Савона	25	16	Въем. Коро-етин мейн	Митомирскій рудневскій сынъ Берковичи Зятнеръ, мать двоюга Авраамъ-Борухъ-Евона	родился дано ей имя Има
36	Савина и Шинель-мать	19	10	Коро-етин мейн	Корсаевичев-скаго вди. сынъ, мать и цанинъ Лейбъ-Дизиковичъ, мейнъ Вимиковскій, Зуръ. мать Леви-Вельковна	родился дано ему имя Зуръ.
37	Савина и Дувидъ-Борухъ-кин	24	15	Коро-етин мейн	Брушиновскаго вди. мажанинъ, Анна-Зинаидъ, Бенціоновичъ, Розовскій, Мориме-мать Иана-Шайовна	родился дано ему имя Мориме

Утого въ маѣ иже мѣсяцѣ родившихся 43. Въ 29 лет. мучен. гр. въ славн., Турбенско-Затнскій оказавает въ рѣкѣ и что въ мѣсяцѣ судено вѣрженъ. 20 мая 1898 года

Семидубовнаго

חלק ראשון: מנין נולדים

מספר	מי היה חמוהל חפורע יחמוצץ	איה גולד דיא בעיר וילגא	חודש ויום תולדת ויום המילה דיא בילד כא אלול בימל לאח		טס האב והאם של תולד ומה מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ומה טס ניתן לו דיא בולד זמר ושמו רחובן או בולדת בקבת ישמחרבקה
			למנין יוביס	למנין יאדיס		
18		קור	סיון	25	16	ק' יא צבי אמו
36		קור	סיון	19	10	איה בן איונין
37		קור	סיון	24	15	איה בן איונין

שמועסקא פאנא דעענט, ומו, מענעקא-מרי-נעראדענא בורבא, פ' קעניו בורקעט. ומו קניו-מ' ו' א' ק' קענעראדענען נאמ, א' מ' ו' מ'

רבנים אהרן פרישמן

מראשיתו אמר עמבולענא פאראדענא קענענען אליעזר, א' פ' ק'



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обряд	Число и мѣсяць рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
	Родился	1	29	Коро-Бродецкий.	Милана	
38	Сарадец-кин	8	29	Коро-Бродецкий.	Милана	
19	Родился	8	29	Коро-Бродецкий.	Милана	
	Родился	2	24	Коро-Бродецкий.	Милана	
39	Машур-ин	9	1	Коро-Бродецкий.	Милана	
20	Машур-ин	9	1	Коро-Бродецкий.	Милана	

חלק ראשון: מנין נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש יום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איח גולד דימ בעיר וילגא	טס האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שבען בק פוחר או היט מריס בה צבי קצב	מי נולד: ואיזו טס ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראיבן או גולדת בעבת ושמה רבקה
		למבין יוביס	למבין יומדיס			
38		8	29			
19		8	29			
		2	24			
39		9	1			
20		9	1			



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
40	Кавказъ и Машко Шнишев- мани	2	24	Въел. Коро- етн	Митомирскаго адм. митчанинъ Левъ Шимко- вичъ Труберъ, мать Злата Машковна	родился сынъ и дано ему имя Мойше- Евель
41	Кавказъ и Машко Шнишев- мани	3	25	Коро- етн	Митомирскаго адм. митчанинъ Григоръ Бенюшинъ, мать Суря- Ана Шимковна	родился сынъ и дано ему имя Симла
42	Кавказъ и Машко Шнишев- мани	3	25	Коро- етн	Корсаевошевскаго адм. митчанинъ Михаилъ Шани- вичъ Торштанъ, мать Касья Кликовна	родился сынъ и дано ему имя Авремъ
43	Кавказъ и Машко Шнишев- мани	9	1	Коро- етн	Митомирскаго адм. митчанинъ Машко Шни- ковичъ Трои- цки, мать Касья-Павла Кликовна	родился сынъ и дано ему имя Клима

חלק ראשון: מני נולדים

מספר	מי היה חמיהל חפודע יחמוצץ	איה גולד דימ בעיר וילגא	חודש ויום תולדה ויום המילה דימ בילד כח אלול בימז לאח		מס האב והאם של תולד ומח מעטחו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד: ואיזה מס ניתן לו דימ בולד זכר ושמיו ראיבן או בולדה בעבת ישעחרכא
			למבין ירביס	למבני יארדיס		
40	24 אלה	בקר	24	24	שמעון בן שמעון	משה
41	25 אלה	קושטוב	25	25	שמעון בן שמעון	שמעון
42	25 אלה	קושטוב	25	25	שמעון בן שמעון	שמעון
43	1 אלה	קושטוב	1	1	שמעון בן שמעון	שמעון



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
44	Рабинъ Дукиръ Городеч-кій	9	1	Вел. Коро-етки мѣсяцъ	Работышанскаго адм. мѣщанинъ Лейзеръ Дуки-ровицъ Поголовъ, мати Гитиля Фитиля Фитеровна	родился сыну и даю ему имя Терентъ
21		16	8	Коро-етки мѣсяцъ	Митомирскаго адм. мѣщанинъ Мамилъ-Сергій Марковичъ, Гродинъ, мати Сура Лейбовна	родился сыну и даю ей имя Сика
21		20	12	Коро-етки мѣсяцъ	Земледѣльско-маши Сладатки Коростышевскаго Валентинъ Духовъ, Аронъ Дузеръ, вичъ Синаюкъ, мати Дестеръ Авдучиновна	родился сыну и даю ей имя Мейна-Двойра
22		22	14		Подарковскаго адм. мѣщанинъ Аронъ Шимъ-иловичъ Забу-бенекій, мати Хая-Сура Засиовна	родился сыну и даю ей имя Мейна-Манд

Мемор. Вильна 1916  
1915  
1914

חלק ראשון: זמן נולדים

מספר	מי היה המוחל השורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה		איך נולד	שם האב והאם של הילד ומה מעטתו דימיוקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימיו בולד זמר רשמו ראובן או בולדת בעבה ישמחריבקה
		למנין יוביס	למנין יאדיס			
44		9	1	קטומסק	רעם ויטא סוויטל	נולד בן לוי פיי
21		16	8	קטומסק	רעם ויטא סוויטל	נולדה בת לוי פיי
21		20	12	קטומסק	רעם ויטא סוויטל	נולדה בת לוי פיי
22		22	14	קטומסק	רעם ויטא סוויטל	נולדה בת לוי פיי
23		23	15	קטומסק	רעם ויטא סוויטל	נולדה בת לוי פיי



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
45	Раввинъ	18	10	Врем.	Воронежскаго уѣзда Земляничкаго ядунъшанскаго	родился сынъ Иакобъ
	Мошкѣ Шниельманъ	25	17	Королевская	Мордухаъ Пинхасовичъ Шпиръ	родился сынъ Иакобъ
46	Раввинъ	20	12	Королевская	Королевскаго уѣзда Матвѣевича Бернъ Леопольдовичъ	родился сынъ Иакобъ
	Мошкѣ Шниельманъ	27	19	Королевская	Королевскаго уѣзда Матвѣевича Бернъ Леопольдовича	родился сынъ Иакобъ
47	Раввинъ	22	14	Королевская	Королевскаго уѣзда Матвѣевича Бернъ Леопольдовича	родился сынъ Иакобъ
	Мошкѣ Шниельманъ	29	21	Королевская	Королевскаго уѣзда Матвѣевича Бернъ Леопольдовича	родился сынъ Иакобъ
48	Раввинъ	24	19	Королевская	Королевскаго уѣзда Матвѣевича Бернъ Леопольдовича	родился сынъ Иакобъ
	Мошкѣ Шниельманъ	4	26	Королевская	Королевскаго уѣзда Матвѣевича Бернъ Леопольдовича	родился сынъ Иакобъ

חלק ראשון: מני כולדים

מספר	מי היה חמוהל הסודע והמוצץ	חדש ויום חולדת ויום המילה דימ בילד כא מליל בימנ לאח		איח גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של חילד רמת מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי כולד: ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדת בקבה ישעיהו בקבא
		למבין ירביש	למבין יתודיש			
45	שמואל	18	10	קורונוב	שמואל ורחל	נולד בן ראובן
45	שמואל	25	17	קורונוב	שמואל ורחל	נולד בן ראובן
46	שמואל	20	12	קורונוב	שמואל ורחל	נולד בן ראובן
46	שמואל	27	19	קורונוב	שמואל ורחל	נולד בן ראובן
47	שמואל	22	14	קורונוב	שמואל ורחל	נולד בן ראובן
47	שמואל	29	21	קורונוב	שמואל ורחל	נולד בן ראובן
48	שמואל	24	19	קורונוב	שמואל ורחל	נולד בן ראובן
48	שמואל	4	26	קורונוב	שמואל ורחל	נולד בן ראובן







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
51.	Раввинъ Мошко Шнигелъ-манъ	8	1	Коро-етви-шевн	Макаровскаго абца. млычанинъ Шимъ-Мордко Авруиль-Тохеръ-бургъ Столяр-скій, мать Деметр-Левъ Камшовна	родился сынъ и дано ему имя <b>Сосице</b>
25	Раввинъ Мошко Шнигелъ-манъ	15	8	Коро-етви-шевн	Богородицкаго абца. сирчанинъ Лейзеръ Ша-лиовичъ Маге-манъ Деметр Лейбовна	родился сынъ и дано ему имя <b>Изра</b>
26	Раввинъ Мошко Шнигелъ-манъ	20	13	Коро-етви-шевн	Короетвишевскаго абца. млычанинъ Авруиль-Шико-лаивичъ Палимовскій, мать Сусва Сруциовна	родился сынъ и дано ему имя <b>Мойше</b>
52	Раввинъ Мошко Шнигелъ-манъ	20	13	Коро-етви-шевн	Митомирскаго абца. Шнигелъ-манъ млычанинъ Шмаъ Шико-бе-ровичъ Ку-перманъ, мать Фрума Лусеровна	родился сынъ и дано ему имя <b>Авраамъ</b>
53	Раввинъ Мошко Шнигелъ-манъ	23	16	Коро-етви-шевн	Митомирскаго абца. Шнигелъ-манъ млычанинъ Шмаъ Шико-бе-ровичъ Ку-перманъ, мать Фрума Лусеровна	родился сынъ и дано ему имя <b>Авраамъ</b>

חלק ראשון נולדים

מספר	מי היה המוחל הפורע והמוצי	הודש ויום הולדת ויום המילה היבולד כאחלה בימל לאה		איה גולד ייש בעיר וילגא	מס האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או היים מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה מס ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בגלדה בקבה ושמה בקה
		למבין יובים	למבין יובדים			
51.	רבי אברהם לבוויאמאן	8	1	קיסטובסק	שם יצא ויחם יונק יוסף	נולד ב' / 1811
25	רבי אברהם לבוויאמאן	15	8	קיסטובסק	שם יצא ויחם יונק יוסף	נולד ב' / 1811
26	רבי אברהם לבוויאמאן	20	13	קיסטובסק	שם יצא ויחם יונק יוסף	נולד ב' / 1811
52	רבי אברהם לבוויאמאן	20	13	קיסטובסק	שם יצא ויחם יונק יוסף	נולד ב' / 1811
53	רבי אברהם לבוויאמאן	23	16	קיסטובסק	שם יצא ויחם יונק יוסף	נולד ב' / 1811



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
24		26	19	Короетъшевскій	Родился в селѣ Монашкѣ, отецъ Мошковъ, мать Анна Ароновна	родился в селѣ Монашкѣ, дано ей имя Сарра
28		27	20	Короетъшевскій	Монашкѣ, отецъ Миронъ, мать Териховна	родился в селѣ Монашкѣ, дано ей имя Анна-Евфимія
54	Мошко	21	14	Короетъшевскій	Монашкѣ, отецъ Мошко, мать Анна Ароновна	родился в селѣ Монашкѣ, дано ему имя Василь-Иванъ
55	Мошко	21	14	Короетъшевскій	Монашкѣ, отецъ Мошко, мать Анна Ароновна	родился в селѣ Монашкѣ, дано ему имя Василь-Иванъ

חלק ראשון מן הילדים

מספר	מי היה המנהל הפירע והפוצץ	הגדת יום הולדת		איה הולד	מס האב והאם של הילד ומה נעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט עריס בת צבי קצב	מי הולד ואיזה מס ניתן לו דימיעקב בן שמעון או סוחר או חייט בקבא ישמחרבקא
		יום	חודש			
24		26	19	קורעטשע	על יום קורעטשע	נאכה בת אביה
28		27	20	קורעטשע	על יום קורעטשע	נאכה בת אביה
54	מושקא	21	14	קורעטשע	על יום קורעטשע	נאכה בת אביה
55	מושקא	21	14	קורעטשע	על יום קורעטשע	נאכה בת אביה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
	Раввинъ	родился 27	4/8	Короветинскаго вѣд. мещанина	родился сынъ и дано ему имя Авраамъ-Лейбъ	
	Молошко Шинельманъ	обрѣзъ 23	16	Короветинскаго вѣд. мещанина	Ушеренко, мать Мойла Ясiевна	
56		родился 30	23			
<p>Итого въ 27-мъ мѣсяцѣ родившихся мужского пола восемь, а въ женского - пять. Это число не совпадаетъ въ точности съ числами, приведенными въ отчетѣ за 1895 г. Раввинъ Алек. Шинельманъ, староста Авраамъ Шинельманъ, Кордунъ Моисей Самойловичъ.</p>						
	Раввинъ	родился 1	25	Короветинскаго вѣд. мещанина	родился сынъ и дано ему имя Марфуша	
	Дубидъ Горюхикинъ	обрѣзъ 8	2	Короветинскаго вѣд. мещанина	Мордко-Лейбъ Мошковичъ, мать Софья Шайновна	
57		родился 2	26	Короветинскаго вѣд. мещанина	родился сынъ и дано ему имя Манна	
	Дубидъ Горюхикинъ	обрѣзъ 2	26	Короветинскаго вѣд. мещанина	Лейбъ Шаповаловъ, мать Зина Шинельманъ	
58		родился 9	3			

תולדות ילדי ישראל

מספר	מי היה האב	היום הולדתו	היום הולדתו	היום הולדתו	מי הולידו	שם האב והאם של הילד ומתעוררו דימוקרב בן טבען בן פותר או היום מריס בת אבי קצב	מי הולידו ומה שם הילד לו דימוקרב בן טבען בן פותר או היום מריס בת אבי קצב
	רבי	27	23	16	אברהם-לוי		
56		30	23				
<p>על פי חשבון זה, הולידו ב-27 ימים, 23 ימים, 16 ימים, 30 ימים, 23 ימים, 8 ימים, 2 ימים, 2 ימים, 26 ימים, 9 ימים, 3 ימים.</p>							
	רבי	1	25	25	מרפוש		
57		8	2				
	רבי	2	26	26	מנחם		
58		9	3				



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
59	Тавлинъ	родился Августъ та	4/8	Коро- етн- шевн	Митомірекаго урл. Мродновскаго абш. Мрчаннина Рубинъ Арвд-Бен- ціоновича Молганъ; мать Миндія Мешко-Мейдовна	родился ему и дано ему имя Мойше- Лейбъ
	Дубинъ Городеч- кій	родился Августъ та	3 27		Коро- етн- шевн	Молганъ; мать Миндія Мешко-Мейдовна
29		Августъ та	10 4	Коро- етн- шевн	Короетншевскаго абш. Мрчаннина Аронъ Шмуръ Абовичъ Горо- децкий, мать Двойра Борч- ловна	родился дого и дано ей имя Над-Неся
30		Августъ та	15 9	Коро- етн- шевн	Марацанскаго абш. Мрчаннина Шмуръ Лейбъ- Бенъ Бунгакъ, мать Рухия Кеймановна	родился дого и дано ей имя Нава
31		Августъ та	16 10	Коро- етн- шевн	Короетншевскаго абш. Мрчаннина Сергій-Лейбъ Шмуровича Смоляръ, мать Лиса Шнееровна	родился дого и дано ей имя Шейна- Бейна

חלק ראשון: מן יולדים

מספר	מי היה המזהל הפורע והמוציא	חודש ויום תולדה ויום המילה ד"ט בילד כח אלול ביצק לאה	איה גולד ד"ט בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעמחו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או היים מרים בת אבי קצב		מי נולדה ואיזה שם ניתן לו ד"ט בילד זכר ושמיו ראובן או בולדה בעבת ושמהרבקה
				למנין ירבים	למנין יאירדים	
59	קיי	אלול 27	קיי	מרים	מרים בת אבי קצב	
29	קיי	אלול 10	קיי	מרים	מרים בת אבי קצב	
30	קיי	אלול 15	קיי	מרים	מרים בת אבי קצב	
31	קיי	אלול 16	קיי	מרים	מרים בת אבי קצב	



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обряд обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
60	Раввина	9	3	Вѣм. Короетшевн	Короетшевскаго рѣш. мѣшанинъ	родился
	Мошко	Августъ	Дуно			Судилъ Шах-новичъ Мучмаркинъ; мать Меламаніовна
61	Раввина	19	13	Короетшевн	Короетшевскаго рѣш. мѣшанинъ	родился
	Мошко	Августъ	Дуно			Синка Мошко Александровичъ Круженный; мать Кася Крива Дубинъ Гершиковна
62	Раввина	20	14	Короетшевн	Короетшевскаго рѣш. мѣшанинъ	родился
	Мошко	Августъ	Дуно			Манашинъ Сейбовичъ Шейниковъ; мать Меламаніовна

Изъ этого въ Августѣ мѣсяца родившихся иудейскороушесъ въ три и то въ нихъ никакиесъ. Сентембръ 2 днъ 1878. Раввина Алек. Драмшину Численъ Духовнаго Правленія

הלק רגש'מן נולדים

מספר	מי היה חצותל הפורע והמוצץ	הודם יום הולדת		איה גולד דיג בעור יולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או היום מריס בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיג בולר זמר ושמו ראובן או בולדת כעבה ושחרבקה
		יום	למנין יוביס			
60	רבי	9	3	קורי	קורי	נולד
	מוסקו	אוגוסט	דונ			שחילן שאח
61	רבי	19	13	קורי	קורי	נולד
	מוסקו	אוגוסט	דונ			סינקא מוסקו
62	רבי	20	14	קורי	קורי	נולד
	מוסקו	אוגוסט	דונ			מנאשין שייב

עסאגו קאמא מעט, 18, מעסאגו - תרי, 183; ומו קאמא מעסאגו מעט, 18, מעסאגו קאמא מעט.

עמירע מלו רענטא רובינעווער קאמא מעט מוסקו סינקא מוסקו



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
63	Раввинъ	1	26	Коро- стѣ- шевскіе	Коро- стѣ- шевскіе абш. мѣщанинъ Анжелъ Авра- мовичъ фра- нцузскій; мать Звѣра Мордковна	родился сынъ идано ему имя Самуилъ
	Мошкѣ Шлишманъ	8	4			
32	Раввинъ	8	4	Коро- стѣ- шевскіе	Макаровскіе абш. мѣщанинъ Ласкель Авра- мовичъ Гут- гарскій; мать Раз Мордковна	родился дочь идано ей имя Анна-Пе- рель.
	Мошкѣ Шлишманъ	8	4			
64	Раввинъ	3	29	Коро- стѣ- шевскіе	Двницкаго абш. мѣщанинъ Шевачъ фра- нцузскій; Кисель; мать Сура Морд- ковна	родился сынъ идано ему имя Израаиль.
	Мошкѣ Шлишманъ	10	6			
65	Раввинъ	5	1	Коро- стѣ- шевскіе	Коро- стѣ- шевскіе абш. мѣщанинъ Зусь Мордко- вичъ Француз- скій; мать Тауда- Гутъ Мордковна	родился сынъ идано ему имя Мордехай
	Мошкѣ Шлишманъ	12	8			

חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי הולד חמהל השורע יהוצא	הודש ויום הולדת יום המילה בילד כה אלול ביום לאח		איה גולד די- בעיה וילגא	שם האב והאם של חילד ומה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחא או היום מריס כה צבי קצב	מי הולדה ואיזה שם ניתן לו היום הולד ומה רשמו האבן או הולדה בכתב ישעיהו בכתב
		למנין יבויס	למנין יבויס			
63	רבי אברהם	1	26	קארק קרויסטע	שם יצחק קרויסטע	נאה בן אשה
	רבי שלמה	8	4	קרויסטע	שם יצחק קרויסטע	נאה בן אשה
32	רבי אברהם	8	4	קרויסטע	שם יצחק קרויסטע	נאה בן אשה
	רבי שלמה	8	4	קרויסטע	שם יצחק קרויסטע	נאה בן אשה
64	רבי אברהם	3	29	קרויסטע	שם יצחק קרויסטע	נאה בן אשה
	רבי שלמה	10	6	קרויסטע	שם יצחק קרויסטע	נאה בן אשה
65	רבי אברהם	5	1	קרויסטע	שם יצחק קרויסטע	נאה בן אשה
	רבי שלמה	12	8	קרויסטע	שם יצחק קרויסטע	נאה בן אשה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христі-анскій.	Еврей-скій.			
bb	Раввинъ и Мошко Шпигель-манъ	8	4	Коро- сты-шевъ	Макаровскаго адв. мѣщанинъ Анна Елисава вдова Шейн-манъ, мать Анна Давидъ-Куршиовна	родился сынъ и дано ему имя Моисе
	Раввинъ и Мошко Шпигель-манъ	12	8	Коро- сты-шевъ	Марауанскаго адв. мѣщанинъ Зейликъ Дави-мовичъ Шель-манъ, мать Дави Авраимовна.	родился сынъ и дано ему имя Авраамъ-Дави
b4	Раввинъ и Мошко Шпигель-манъ	15	11	Коро- сты-шевъ	Штоширскато адв. мѣщанинъ Анкая-Кашинъ Пинхасовичъ Кашеніеръ, мать Радка Куршиовна	родился сынъ и дано ему имя Нуримъ
	Раввинъ и Мошко Шпигель-манъ	22	18	Коро- сты-шевъ	Черняховскаго адв. мѣщанинъ Авраимъ Пин-каловичъ По-тенбереръ, мать Анна Меншиковна	родился дочь и дано ей имя Сарра Пе-векъ

33

חלק ראשון: הולדות

מספר	מי היה המנהל הפרט והמוצק	חודש ויום הולדת		איה הולד	מס האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט מיום בת צבי קצב	מי הולד ואיזה מס ניתן לו דימועקב בן שמעון או הולדת בענת ושמו חרבקא
		למנין ירביס	למנין יתרוס			
bb	רבי	8	4	קורסטין	משה יוסף יוסף	משה יוסף יוסף
	רבי	12	8	קורסטין	זלמן יוסף יוסף	זלמן יוסף יוסף
b4	רבי	15	11	קורסטין	נחמן יוסף יוסף	נחמן יוסף יוסף
	רבי	19	15	קורסטין	זלמן יוסף יוסף	זלמן יוסף יוסף
b8	רבי	22	18	קורסטין	זלמן יוסף יוסף	זלמן יוסף יוסף
	רבי	16	12	קורסטין	זלמן יוסף יוסף	זלמן יוסף יוסף

33



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ " Мошко Шнигелъ-манъ.	родился Витав-ре 16 обрѣз. Витав-ре 23	мѣс-ре 12 мѣс-ре 19	Коро-етн-шевн	Митомірекаго адм. мѣщанинъ Савъ Даниловичъ Агуша; мать Мойба Шни- говна.	родился Савъ и Дано Савъ Шни- Гзра
34			14 13		Коро-етн-шевн	Короетмшеваго адм. мѣщанинъ Менаша Анкель- Сейдовичъ Ста- роставскій; мать Марья Митомовна	родился Савъ и Дано Сей Шни- Най-Бру- ха.
35		Раввинъ " Мошко Шнигелъ-манъ.	родился Витав-ре 18 обрѣз. Витав-ре 25	мѣс-ре 14 мѣс-ре 21	Коро-етн-шевн	Короетмшеваго адм. мѣщанинъ Мойше-Лейзеръ Барухъ-Ицко- Вильямовичъ; мать Израелъ Анке- Ліовна	родился Савъ и Дано Савъ Шни- Самуилъ
		Раввинъ " Мошко Шнигелъ-манъ.	родился Витав-ре 18 обрѣз. Витав-ре 25	мѣс-ре 14 мѣс-ре 21	Коро-етн-шевн	Мѣщанинъ Фран- кенской губ. Блан- скаго адм. евре- скаго общества Фроимъ Фран- вильевичъ Козакъ; мать Зиска Идель- Гришковна	родился Савъ и Дано Савъ Шни- Самуилъ

חלק ראשון: נולדים

מספר	מספר	מי היה המוהל הסורע והמוצץ	הודש ויום הולדת ויום המילה		איה גולד דימ בעיה וילנא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימועקב בן שמען כץ סוחר או הייט אריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ נולד זמר ושמו ראובן או בולדה כנכה ושמה רבקה
			למבין ירבים	למנין יתודים			
			16	12	קטמ	שם יצחק בנעמי	שם יצחק בנעמי
69			23	19	קטמ	שם יצחק בנעמי	שם יצחק בנעמי
34			14	13	קטמ	שם יצחק בנעמי	שם יצחק בנעמי
35			18	14	קטמ	שם יצחק בנעמי	שם יצחק בנעמי
			18	14	קטמ	שם יצחק בנעמי	שם יצחק בנעמי
70			25	21	קטמ	שם יצחק בנעמי	שם יצחק בנעמי



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
36		26	22	Вилненскаго адм. мѣщанинъ Авруль-Аба-Сейдовичъ Торшонъ, мать Милица Маль-Шошкова	родился сынъ дано ей имя Марья	
	Раввина Мошкы Шпильманъ	27	23	Левковскаго адм. мѣщанинъ Бенционъ Авруль-Боруховичъ Фрукельманъ, мать Ривка Луковна	родился сынъ дано ему имя Яаковъ	
41		4	30			
<p>Итого въ Вилнѣ рождено и обрѣзано еврейскихъ детей 3, а въ Вилнѣ рождено и обрѣзано христіанскихъ детей 2, всего 5.</p> <p>Списокъ духовнаго Правленія</p>						
42	Раввина Мошкы Шпильманъ	1	24	Квирекаго адм. мѣщанинъ Янкель Шпильманъ Шварцбургъ, мать Фейга Луковна	родился сынъ дано ему имя Яаковъ	

חלק ראשון נולדים ונולדות

מספר	מי היה המהלך השרת והמוציא	היום הולדה היום המילה היום בילד כה מלול ביצול ללא		איך נולד היום בכיר וילוג	מס האב והאם של הילד ומת מצטוו דמיצקב בן טעקן בק סוחר או היום מריס בת אבי קצב	מי נולדה ואיזה מס ניתן לו היום נולד זמר ורשמי ראובן או בילדה נקבת ושמה נקבת
		למבין יובוס	למנין יתודוס			
36		26	22		שם יום הולדת	שם יום המילה
	רבי	27	23		שם יום הולדת	שם יום המילה
41		4	30			
<p>מספר הילדים שנולדו, ויום הולדתם, ויום המילה, ויום בילד כה מלול ביצול ללא, איך נולדו, מס האב והאם של הילד, ומת מצטוו דמיצקב בן טעקן בק סוחר או היום מריס בת אבי קצב.</p> <p>שם יום הולדת, שם יום המילה, שם יום בילד כה מלול ביצול ללא, איך נולדו, מס האב והאם של הילד, ומת מצטוו דמיצקב בן טעקן בק סוחר או היום מריס בת אבי קצב.</p>						
42	רבי	1	24		שם יום הולדת	שם יום המילה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
37		4	30	Королевского двора. Мещанинъ	Королевского двора. Мещанинъ	родился в день и дано ему имя Фрида
37	Раввинъ Мошко Шингейн	4	30	Королевского двора. Мещанинъ	Королевского двора. Мещанинъ	родился в день и дано ему имя Штернбергъ
38		11	7	Королевского двора. Мещанинъ	Королевского двора. Мещанинъ	родился в день и дано ему имя Фридрихъ-Лейб
38	Раввинъ Лейбъ Кисляковъ	9	5	Королевского двора. Мещанинъ	Королевского двора. Мещанинъ	родился в день и дано ему имя Фридрихъ-Лейб
39		16	12	Королевского двора. Мещанинъ	Королевского двора. Мещанинъ	родился в день и дано ему имя Фридрихъ-Лейб

Новая книга 1902 г.

חלק ראשון בולדים

מספר	מי היה המולד הפורע	חודש יום הולדת	איה הולד	שם האב והאם של הילד ומת עתה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיב	
						למבין יובוס
37		4	30	קיסרוב	קיסרוב	נולד ביום יום קיסרוב
37	רבי	4	30	קיסרוב	קיסרוב	נולד ביום יום קיסרוב
38		11	7	קיסרוב	קיסרוב	נולד ביום יום קיסרוב
38	רבי	9	5	קיסרוב	קיסרוב	נולד ביום יום קיסרוב
39		16	12	קיסרוב	קיסרוב	נולד ביום יום קיסרוב



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
35	Раввина и Лейбъ Кислицка	родился Октяб- ря	родился сентяб- ря	Коро- вет- ская	Корвет-вицкаго адм. Митчанинъ Моршко-Морозъ Якерь-Михелио- внъ Короманъ. мать Кася-Безъ Мордковна	родился сентяб- ря ему имя Лейбъ
		10	6			
35	Раввина и Лейбъ Кислицка	родился Октяб- ря	родился сентяб- ря	Коро- вет- ская	Масинскаго адм. Митчанинъ Шевель Луна- Анжеліовичъ Куминскій, мать Фруция Куминовна	родился сентяб- ря ему имя Луна-Яковъ
		10	6			
36	Раввина и Лейбъ Кислицка	родился Октяб- ря	родился сентяб- ря	Коро- вет- ская	Петропавловскаго Анапавскаго адм. Митчанинъ Яковъ Мойсеевичъ Бришанъ, мать Кейша Мойсеевна	родился догъ дано ей имя Цыма
		14	13			
40	Раввина и Лейбъ Кислицка	родился Октяб- ря	родился сентяб- ря	Коро- вет- ская	Бруешловскаго адм. Митчанинъ Давидъ Моршко- Камшовичъ Портной, мать Греша Фришеловна	родился догъ дано ей имя Суратив- ка
		19	15			

חלק ראשון: מנין נולדים

מספר	מי היה חמוהל חפורע והמוצץ	הודש ויום תולדת יום המילה דים בילד כא אלול ביטל לאח	איה גולד דים בעיר וילגא	שם חאב והאם של תילד רמת מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולדו ואיזה שם ניתן לו דים בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בקבה ושמה-רבקה
35	קיסליווק	10 6	קיסליווק	שם חאב והאם של תילד רמת מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולדו ואיזה שם ניתן לו דים בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בקבה ושמה-רבקה
		14 13	קיסליווק	שם חאב והאם של תילד רמת מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולדו ואיזה שם ניתן לו דים בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בקבה ושמה-רבקה
35	קיסליווק	10 6	קיסליווק	שם חאב והאם של תילד רמת מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולדו ואיזה שם ניתן לו דים בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בקבה ושמה-רבקה
		14 13	קיסליווק	שם חאב והאם של תילד רמת מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולדו ואיזה שם ניתן לו דים בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בקבה ושמה-רבקה
36	קיסליווק	10 6	קיסליווק	שם חאב והאם של תילד רמת מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולדו ואיזה שם ניתן לו דים בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בקבה ושמה-רבקה
		14 13	קיסליווק	שם חאב והאם של תילד רמת מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולדו ואיזה שם ניתן לו דים בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בקבה ושמה-רבקה
40	קיסליווק	10 6	קיסליווק	שם חאב והאם של תילד רמת מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולדו ואיזה שם ניתן לו דים בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בקבה ושמה-רבקה
		19 15	קיסליווק	שם חאב והאם של תילד רמת מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולדו ואיזה שם ניתן לו דים בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בקבה ושמה-רבקה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка-кое ему, или ей, дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
42	Александръ Веня	24	20	Коростышевскаго уѣз. Мазанскій уѣздъ	Бердичевскаго уѣз. Вацковскаго вѣд. сел. Маминъ Шамшиль Берковичъ Кисейндурдъ; мать Несса Мошиковна	родился въ 1846 году ей имя Мина
43	Александръ Веня	24	20	Коростышевскаго уѣз. Мазанскій уѣздъ	Нико Берковичъ Дитина; мать Надя Шерминовна	родился въ 1846 году ей имя Двойра
44	Александръ Веня	31	27	Коростышевскаго уѣз. Мазанскій уѣздъ	Шимонъ Шимовичъ Сапожковъ; мать Тася-Марша Верховна	родился въ 1846 году ей имя Хава
45	Александръ Веня	31	27	Коростышевскаго уѣз. Мазанскій уѣздъ	Левонъ Харшмовичъ Куриганскій; мать Теня Шевелиовна	родился въ 1846 году ей имя Дав-Дана

הלך ראשון: מן נולדים

מספר	מי היה המהלך השורע והמוצץ	חדש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תילד ומת מנשחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בפנת ישמחרבקא
		למנין יוביס	למנין יחודיס			
42		24	20	קורסטין חשוון	שם אב ואם של תילד ומת מנשחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בפנת ישמחרבקא
43		24	20	קורסטין חשוון	שם אב ואם של תילד ומת מנשחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בפנת ישמחרבקא
44		31	27	קורסטין חשוון	שם אב ואם של תילד ומת מנשחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בפנת ישמחרבקא
45		31	27	קורסטין חשוון	שם אב ואם של תילד ומת מנשחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בפנת ישמחרבקא



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Итого въ этомъ году родившихся и обрѣзанныхъ было 111 человекъ.						
44	Раввинъ и Лейбъ Кисинскіе	1	28	Коростышевская	Коростышевская	родился сынъ дано ему имя Абрахамъ-Сергій Мошковичъ, Абрахамъ
45	Иммануилъ-Кисинскіе	8	6	Иммануилъ-Кисинскіе	Иммануилъ-Кисинскіе	родился сынъ дано ей имя Иммануила
46	Израиль-Кисинскіе	2	29	Израиль-Кисинскіе	Израиль-Кисинскіе	родился сынъ дано ему имя Израиль-Израильевичъ, Израиль
47	Израиль-Кисинскіе	3	1	Израиль-Кисинскіе	Израиль-Кисинскіе	родился сынъ дано ему имя Израиль-Израильевичъ, Израиль
48	Израиль-Кисинскіе	10	8	Израиль-Кисинскіе	Израиль-Кисинскіе	родился сынъ дано ему имя Израиль-Израильевичъ, Израиль

חלק ראשון: מני נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום תולדת ויום המילה דינ בילד כה אלול ביוצק לאח	איך גולד דינ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד ומה מעשיו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט זריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דינ בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בפנה ישעיהו רבקה
44	רבי אברהם-שרגיי מושוואטש	1	28	קורוסטשעווא	קורוסטשעווא
45	אברהם-קיסין	8	6	אברהם-קיסין	אברהם-קיסין
46	אברהם-קיסין	2	29	אברהם-קיסין	אברהם-קיסין
47	אברהם-קיסין	3	1	אברהם-קיסין	אברהם-קיסין
48	אברהם-קיסין	10	8	אברהם-קיסין	אברהם-קיסין



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и каковъ ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
79	Раввина и Лейба Кисинскъ	родился Маѣвъ 5	Кисинскъ 3	Королевство Минь	Корсакинского адм. Митчанинъ Исидоръ-Беръ Мошко-Евсѣе- вичъ Котеръ, мать Каѣ-Ана Елиовна	родился ему и дано ему имя Андрѣ
	Раввина и Лейба Кисинскъ	родился Маѣвъ 6	Кисинскъ 4	Королевство Минь	Корсакинского адм. Митчанинъ Исидоръ Давидъ Биръ Холоденко, мать Маса Духиновича	родился ему и дано ему имя Духиновичъ
80	Раввина и Лейба Кисинскъ	родился Маѣвъ 13	Кисинскъ 11	Королевство Минь	Митчанинскаго адм. Митчанинъ Исидоръ-Беръ Биръ-Ицхо- вичъ Вайнеръ, мать Гитла Минхасовна	родился ему и дано ей имя Рейна-Ита
81	Раввина и Мошко Минчанъ и мать Кисинскъ	родился Маѣвъ 4	Кисинскъ 5	Королевство Минь	Масишкоства адм. Митчанинъ Исидоръ-Беръ Иршовичъ Валочинъ, мать Сура Двейра	родился ему и дано ему имя Тейма

חלק ראשון: מני נולדים

מספר	מי היה המוחל הסודע והמוצץ	הודע יום הולדת ויום המילה דימ בולד כא מליד בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד: ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בעבה ישמחרכקא
		למנין יוביס	למנין יחידים			
79	רבי	5	3	קיסטובסק	שם יצחק קיסטובסק	נאם בן ארי
	ולד קיסטובסק	5	3	קיסטובסק	חנה בתי בן יוסף	יעקב
80	רבי	6	4	קיסטובסק	שם יצחק קיסטובסק	נאם בן ארי
	ולד קיסטובסק	6	4	קיסטובסק	חנה בתי בן ארי	ארי
81	רבי	4	5	קיסטובסק	שם יצחק קיסטובסק	נאם בן ארי
	ולד קיסטובסק	4	5	קיסטובסק	חנה בתי בן ארי	יעקב



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кое ему, или ей, дано имя.
		Христи-анскій.	Еврей-скій.			
	Равина	8	6	Коро- стинь	Королевскаго едн. Митчанинъ	родился сына и дано ему имя
	Мошкѣ	8	6	Коро- стинь	Аврумовичъ	Закхари
82	Штаманъ-мать	15	13	Коро- стинь	Музыкантъ, мать Гейзеръ	Гейзеровна
48	Равина	16	14	Коро- стинь	Мілоша-Мша-риовичъ	Черня
	Лейдѣ	9	7	Коро- стинь	Мейдѣ Митч-новичъ	Давидъ-Яковъ.
83	Кисинка	16	14	Коро- стинь	Мейдѣ Митч-новичъ	Яковъ.
49		20	18	Коро- стинь	Зельмановичъ	Курна.
		20	18	Коро- стинь	Гейдиговичъ	Курна.
				Коро- стинь	Мать Гейдигъ	Меревна

חלק ראשון: מני נולדים

מספר	מי היה המוחל הסודי והמוצץ	הודש יום הולדה ויום המילה דימ בילד כמ אלול בימכ לאח		איח גולד דימ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מצטחו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או היים מרים בת אבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ נולד זמר ושמו ראובן או בולדה בעבה ושחרבקה
		למבין ירכים	למבין יאודים			
	27	8	6	קור	משה-יוסף	נאה בן אהרן
82	לביא	15	13	קור	משה-יוסף	נאה בן אהרן
48	27	16	14	קור	משה-יוסף	נאה בן אהרן
83	לביא	16	14	קור	משה-יוסף	נאה בן אהרן
49	20	20	18	קור	משה-יוסף	נאה בן אהרן







ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родилъ и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
51.		3	2	Королевственаго двора. Мещанинъ М. Федоръ-Венціоновъ.	Машковъ-Михайловна	родилась дочь и дано ей имя Катерина
52.		6	5	Королевственаго двора. Мещанинъ М. Максимъ-Ковалевъ.	Машковъ-Михайловна	родилась дочь и дано ей имя Анна
87.	Таллинъ и Лейбъ Куешко	2	1	Королевственаго двора. Мещанинъ М. Мельманъ-Мельманъ.	Машковъ-Михайловна	родилась дочь и дано ей имя Анна
53.		10	9	Королевственаго двора. Мещанинъ М. Аронъ-Шимоновъ.	Машковъ-Михайловна	родилась дочь и дано ей имя Анна

Еврейскій обрядъ обрѣзанія  
 14-го числа 1847 года  
 14-го числа 1847 года  
 14-го числа 1847 года

חלק ראשון: ענין נולדים

מספר	מי היה חמוהל חפורע וחמוצץ	חודש ויום חולדת יום המילה דים בילד כא מלול ביטל לאח		איח גולד דים בעיר וילגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בקי סוחר או חייט זרים בת צבי קצב	מי נולד: ואיח שם ניתן לו דים בולד זמר ושמו ראובן או בגליה בקבה ישמח רבקה
		למבין יוביס	למנין יתודיס			
51.		3	2	קטומסק	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בקי סוחר או חייט זרים בת צבי קצב	מי נולד: ואיח שם ניתן לו דים בולד זמר ושמו ראובן או בגליה בקבה ישמח רבקה
52.		6	5	קטומסק	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בקי סוחר או חייט זרים בת צבי קצב	מי נולד: ואיח שם ניתן לו דים בולד זמר ושמו ראובן או בגליה בקבה ישמח רבקה
87.		2	1	קטומסק	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בקי סוחר או חייט זרים בת צבי קצב	מי נולד: ואיח שם ניתן לו דים בולד זמר ושמו ראובן או בגליה בקבה ישמח רבקה
53.		10	9	קטומסק	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בקי סוחר או חייט זרים בת צבי קצב	מי נולד: ואיח שם ניתן לו דים בולד זמר ושמו ראובן או בגליה בקבה ישמח רבקה



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
54		Декабрь	Мевес	Короетин	Народивскаго адм. Матчанина Израиль Марковичъ Зайдманъ, мать Хава- Бруха Терши- ковна	родился его и дано ей имя Сара
	Равманъ " Лейбъ Кислякъ	5	4	Короетин	Короетинскаго адм. Матчанина Госъ-Хашимъ Шошковичъ, мать Либа Давидовна	родился его и дано ему имя Беръ
88		Декабрь	Мевес	Короетин	Короетинскаго адм. Матчанина Израиль Лейбовичъ Луровъ, мать Марьяна Менашкова	родился его и дано ему имя Менаша
89		Декабрь	Мевес	Короетин	Короетинскаго адм. Матчанина Горре-Бенционъ Шошковичъ, мать Зейда Ароновна	родился его и дано ей имя Сарра
55		Декабрь	Мевес	Короетин	Короетинскаго адм. Матчанина Горре-Бенционъ Шошковичъ, мать Зейда Ароновна	родился его и дано ей имя Сарра

חלק ראשון: מני נולדים

מספר	מי היה חמוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה		איך נולד היום בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומתעשרו דימועקב בן שמעון בן סוחר או חיים זריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו היום בולר זמר ושמו ראובן או בולדה כפנה ושחרבקה
		למנין ירבים	למנין יחידים			
54		12	11	קטומשק	שם יוסף קטומשק ילדו חיים בן זלמן גייבמן 5 חנוס סספה בת הורט	נולדה בת ליב סוסי
	ר ול קטומשק	5	4	קטומשק	שם יוסף קטומשק ילדו חיים בן יוסף סוחר ושוק 3 אוקד בת יוסף	נולד בן יוסף בן
88		12	11	קטומשק	שם יוסף קטומשק ילדו חיים בן יוסף סוחר ושוק 3 אוקד בת יוסף	נולד בן יוסף בן
89		7	6	קטומשק	שם יוסף קטומשק ילדו חיים בן יוסף סוחר ושוק 3 אוקד בת יוסף	נולד בן יוסף בן
89		14	13	קטומשק	שם יוסף קטומשק ילדו חיים בן יוסף סוחר ושוק 3 אוקד בת יוסף	נולד בן יוסף בן
55		15	14	קטומשק	שם יוסף קטומשק ילדו חיים בן יוסף סוחר ושוק 3 אוקד בת יוסף	נולדה בת ליב בת



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рождения и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ба- кое ему, или ей дано имя.		
		Христи-анскій.	Еврей-скій.					
90	Раввина	Декад-Мевер	родился	№ ш.	Черныховскаго	родился		
	"	р. 9	родился				абд. Шмацанинъ	сынъ и дано
	Лейбъ	8	7				Коро-мовичъ	Авраамъ
91	Кисиникъ	Декад-Мевер	родился	№ еси.	Равинисвскаго	родился		
	"	р. 9	родился				абд. Шмацанинъ	сынъ и дано
	Лейбъ	9	8				Канан-виръ	Мордхо-симъ
92	Кисиникъ	Декад-Мевер	родился	№ еси.	Равинисвскаго	родился		
	"	р. 9	родился				абд. Шмацанинъ	сынъ и дано
	Лейбъ	10	9				Коро-мовичъ	Авраамъ
56	Шинисманъ	Декад-Мевер	родился	№ еси.	Равинисвскаго	родился		
	"	р. 9	родился				абд. Шмацанинъ	сынъ и дано
	Шинисманъ	10	9				Коро-мовичъ	Авраамъ
93	Шинисманъ	Декад-Мевер	родился	№ еси.	Равинисвскаго	родился		
	"	р. 9	родился				абд. Шмацанинъ	сынъ и дано
	Шинисманъ	12	11				Коро-мовичъ	Авраамъ
56	Шинисманъ	Декад-Мевер	родился	№ еси.	Равинисвскаго	родился		
	"	р. 9	родился				абд. Шмацанинъ	сынъ и дано
	Шинисманъ	14	13				Коро-мовичъ	Авраамъ
93	Шинисманъ	Декад-Мевер	родился	№ еси.	Равинисвскаго	родился		
	"	р. 9	родился				абд. Шмацанинъ	сынъ и дано
	Шинисманъ	12	11				Коро-мовичъ	Авраамъ
93	Шинисманъ	Декад-Мевер	родился	№ еси.	Равинисвскаго	родился		
	"	р. 9	родился				абд. Шмацанинъ	сынъ и дано
	Шинисманъ	19	18				Коро-мовичъ	Авраамъ

הלך ראשיתו מן כולדים

מספר	מי היה חמיה חמיה חמיה	חודש יום הולדה	איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או היום מריס בת צבי קצב		מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבתא		
				למנין יובים	למנין יתורים			
90	ר. 9	8	פוק	מריס	צבי	נולד בן ר. 9		
						מריס	צבי	נולד בן ר. 9
						מריס	צבי	נולד בן ר. 9
91	ר. 9	9	פוק	מריס	צבי	נולד בן ר. 9		
						מריס	צבי	נולד בן ר. 9
						מריס	צבי	נולד בן ר. 9
92	ר. 9	10	פוק	מריס	צבי	נולד בן ר. 9		
						מריס	צבי	נולד בן ר. 9
						מריס	צבי	נולד בן ר. 9
56	ר. 9	14	פוק	מריס	צבי	נולד בן ר. 9		
						מריס	צבי	נולד בן ר. 9
						מריס	צבי	נולד בן ר. 9
93	ר. 9	12	פוק	מריס	צבי	נולד בן ר. 9		
						מריס	צבי	נולד בן ר. 9
						מריס	צבי	נולד בן ר. 9
93	ר. 9	19	פוק	מריס	צבי	נולד בן ר. 9		
						מריס	צבי	נולד בן ר. 9
						מריס	צבי	נולד בן ר. 9



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ	родился Декабрь-Мейсонъ		Чернышевскаго	родился сынъ и дано ему имя	
		Мошко	13 12	Коро-	Миліона Нуркина	Зехарія	
		Шнигелъ-манъ	Декабрь-Мейсонъ	мать	Тимоцерковскій, мать Тама-		
94		Раввинъ	родился Декабрь-Мейсонъ		Чернышевскаго	родился сынъ и дано ему имя	
		Мошко	13 12	Коро-	Анжелъ Авраши-	Лейбъ	
		Шнигелъ-манъ	Декабрь-Мейсонъ	мать	мать Лей-Лей-		
95		Раввинъ	родился Декабрь-Мейсонъ		Чернышевскаго	родился сынъ и дано ему имя	
		Мошко	15 14	Коро-	Масръ Авраши-	Аврамъ	
		Шнигелъ-манъ	Декабрь-Мейсонъ	мать	мать Роев-Су-		
96		Раввинъ	родился Декабрь-Мейсонъ		Короветшевскаго	родился сынъ и дано ему имя	
		Мошко	22 21	Коро-	Тершевъ Лейбо-	Сура-Су-	
		Шнигелъ-манъ	Декабрь-Мейсонъ	мать	мать Голд-		
57		Раввинъ	родился Декабрь-Мейсонъ		Короветшевскаго	родился сынъ и дано ему имя	
		Мошко	26 25	Коро-	Тершевъ Лейбо-	Сура-Су-	
		Шнигелъ-манъ	Декабрь-Мейсонъ	мать	мать Голд-		

חלק ראשון: מנין נולדים

מספר	מי היה חמוהל חסורע יחמוצץ	הודש ויום הולדה	איח גולד דיח בעיר גילגא	טס חאב והאס של חילד רמח מעטחו דימיעקב בן שמעון בקץ סוחר או חייט ארויס בת צבי קצב	מי נולד: ואיזה טס ניתן לו דיח בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבת ושמה: רבקה
					נולד בן אשן
		13 12	קיסובסק		נולד בן אשן
94		20 19	קיסובסק		נולד בן אשן
		13 12	קיסובסק		נולד בן אשן
95		20 19	קיסובסק		נולד בן אשן
		15 14	קיסובסק		נולד בן אשן
96		22 21	קיסובסק		נולד בן אשן
		26 25	קיסובסק		נולד בן אשן
57		26 25	קיסובסק		נולד בן אשן



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№ Женскаго.	№ Мужскаго.	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Раввинъ	19	18	Вдм. Коро	Марацанскаго уѣзда Метіевскаго удѣла, мѣщанинъ; Сруль Шверцманъ; Кимшанъ; мать Фрейда	родился 19 18 дано имя Сруль
97		Мошко Шмигельманъ	26	25	Коро	Короетинскаго уѣзда, мѣщанинъ; Фруидъ Вольковичъ; мать Шлома	родился 26 25 дано имя Сруль
		Раввинъ	20	19	Коро	Короетинскаго уѣзда, мѣщанинъ; Фруидъ Вольковичъ; мать Шлома	родился 20 19 дано имя Сруль
98		Мошко Шмигельманъ	24	26	Коро	Короетинскаго уѣзда, мѣщанинъ; Фруидъ Вольковичъ; мать Шлома	родился 24 26 дано имя Сруль
		Раввинъ	20	19	Коро	Короетинскаго уѣзда, мѣщанинъ; Фруидъ Вольковичъ; мать Шлома	родился 20 19 дано имя Сруль
99		Мошко Шмигельманъ	24	26	Коро	Короетинскаго уѣзда, мѣщанинъ; Фруидъ Вольковичъ; мать Шлома	родился 24 26 дано имя Сруль
		Раввинъ	22	21	Коро	Короетинскаго уѣзда, мѣщанинъ; Фруидъ Вольковичъ; мать Шлома	родился 22 21 дано имя Сруль
100		Мошко Шмигельманъ	24	28	Коро	Короетинскаго уѣзда, мѣщанинъ; Фруидъ Вольковичъ; мать Шлома	родился 24 28 дано имя Сруль

Родился 19 18  
 дано имя Сруль  
 1916 г. 3388

חלק ראשון נולדים

מספר	מי היום המזוהל השורע והמוצק	חודש יום הולדה יום המילה דימ בילד כא אלול בימל לאה	איה גולד דימ בעיר גילגא	מס האב והאם של תולד ומת מעשה דימועקב בן שמעון בק סוחר או חייט שריס בת צבי עצב	מי נולד ואיזה מס ניתן לו דימ בולד זמר ומוצי ראובר או בולדה בפכה ישאחריבקה
					לפני יום 18 18
97		19 18	קורו	קורו	לפני יום 19 18
98		26 25	קורו	קורו	לפני יום 26 25
		20 19	קורו	קורו	לפני יום 20 19
99		24 26	קורו	קורו	לפני יום 24 26
		20 19	קורו	קורו	לפני יום 20 19
100		24 28	קורו	קורו	לפני יום 24 28



ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
101	Раввина	20	21	Коро-	Аногоръ Декаго родился отцу Митчанину и матери Евѣ Шкобичъ	родился отцу и матери Евѣ Шкобичъ
	Мошкѣ	29	28	Коро-	Брушиловскій, мать Евѣ Кельмановъ Борухъ Шкобичъ	родился отцу и матери Евѣ Шкобичъ
	Мошкѣ	24	23	Коро-	Мере Ширъ Мародуловитъ Каденскій, мать Мелъ Мошкѣ	родился отцу и матери Евѣ Шкобичъ
58		31	30	Коро-	Коросткишъ Декаго родился отцу Митчанину и матери Евѣ Шкобичъ	родился отцу и матери Евѣ Шкобичъ
		31	30	Коро-	Сикунъ Мехе- шовитъ Кресъ, мать Келѣна Телѣ	родился отцу и матери Евѣ Шкобичъ

Итого въ Декадрѣ итд...  
 А 8. Кто книги указали въ...  
 Января 8 дня 1899 года Раввинъ Ахей Шининъ  
 Мещи Вуровнаго Правленія

הלק ראייתו מן כולדיהם

מספר	מי היה המנהל הפורע והמוצא	הודש ויום הולדת היום המילה היום בילד כח אלול בימל לאח		איה גולד דיט בעיר וילגא	מס האב והאם של חילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או היים מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה מס ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדת בקבת ישאחריבקה
		למבין יובים	למנין יחדים			
101		20	21	קורוסט	אנוגור דקאגו	נולד לו דימ
		29	28	קורוסט	ברושילובסקי, מתי קלמן	נולד לו דימ
		24	23	קורוסט	מיר שיר, מרודולוביץ קאדענסקי, מתי מלך מושיק	נולד לו דימ
58		31	30	קורוסט	קורוסטקישי דקאגו	נולד לו דימ
		31	30	קורוסט	סיקון משהוויץ, מתי קלמן	נולד לו דימ

Итого в Декадрѣ итд...  
 Января 8 дня 1899 года Раввинъ Ахей Шининъ  
 Мещи Вуровнаго Правленія











Въ сей книгѣ предназначенной для записки евреевъ родившихся  
въ 1898 году по *м. Ровенск. губ.*, перенумерованныхъ,  
прошнурованныхъ и казенною печатью Кіевскаго Губернскаго  
Правленія припечатанныхъ всего „ *Всесоборна*

*два 082* „ листовъ. *Июль 7* дня 1898 года.

Совѣтникъ

*Савиц*

Помощникъ Дьялопроизводителя

*С. Гусев*

